Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande

Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes

Band: 129 (2003)

Heft: 06: Exploits constructifs

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

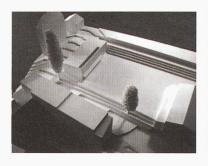
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

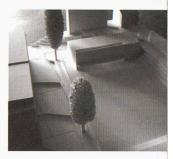
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch







RECTIFICATIF

A cause d'une confusion entre le troisième rang et le troisième prix du concours pour la nouvelle salle de sport du gymnase de Beaulieu (Lausanne), nous avons publié un rapport de jury inapproprié dans notre précédente édition. Nous prions les auteurs de nous en excuser et publions ci-après un rectificatif.

3e rang, 2e prix

Fr. 12 000.-

Urfer Architectes, Fribourg Ingénieurs : Barras-Engler, Bulle

L'accès sur le site sportif du gymnase est traité par un espace extérieur non couvert, sur lequel vient s'accrocher l'escalier pour franchir la différence de niveau avec le terrain engazonné.

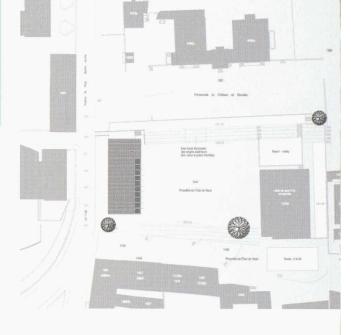
Du hall principal, éclairé naturellement par les trois panneaux vitrés de la porte d'entrée, l'utilisateur choisit le groupe vestiaire-douches de l'étage ou celui du niveau inférieur. Ces deux groupes sont partiellement « ouverts » sur le petit côté de la salle de gymnastique. La pente de la toiture, le traitement subtil de l'éclairage zénithal et le couvert en grille caillebotis orientent le bâtiment et le mettent en rapport direct avec la salle de gymnastique.

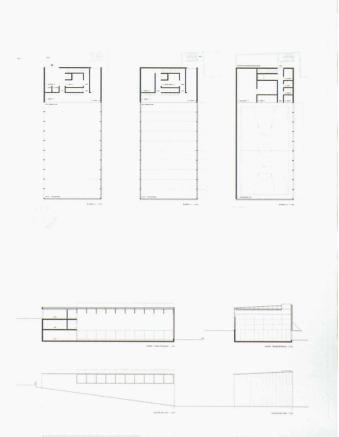
Les qualités spatiales de la salle de gymnastique sont mises en évidence par l'éclairage naturel, la ventilation naturelle et la relation avec le terrain engazonné. Le jury apprécie ce bon équilibre dans l'utilisation de moyens simples pour l'emplacement et le type d'ouvertures sur l'enveloppe, mais regrette le traitement minimaliste de l'expression des façades. Le traitement de l'entrée principale du bâtiment, dans la partie basse de la pente de la toiture, révèle une certaine maladresse.

La caractéristique de ce projet réside dans la compacité volumétrique des espaces de services et dans un jeu astucieux, peut-être un peu complexe pour le repérage dans l'espace, des circulations pieds propres/pieds sales.

Le jury regrette que les circulations « internes » des niveaux 1 et 2 ne soient pas traitées de la même manière que celle du niveau 0; un apport d'éclairage naturel aurait contribué à la cohérence fonctionnelle et spatiale du projet.

Le projet présente bien des qualités en termes de développement durable de par sa compacité et sa simplicité de réalisation, hormis le choix douteux des panneaux multiplis pour le revêtement des façades.





Fin de la partie rédactionnelle

05 p. 21

20 mars 2003

5 mai 2003 (21 mars 2003)

24 mars 2003

28 mars 2003

(28 mars 2003) 20 juin 2003

28 mars 2003

2 avril 2003

Architectes, selon modalités et limites fixées par Pasquale, Benedetto Gravagnuolo, Hans Hollein, Ferdinando Luminoso, Stefano Reggio, Andrea (Oriol Bohigas, Carlo De Vito, Salvatore Di le règlement du concours

Salemme, Francesco Venezial

concorsonapoliafragola@tav.it

<www.tav.it/concorsonapoli-

afragola>

Fondation HBM Emma Kammacher, M. Hervé Basset

32, rue Gourgas, CP 32

CH - 1211 Genève 8

reno Alta Velocità - TAV SpA

Gruppo Ferrovie dello Stato

via Mantova 24

- 00198 Roma

Architectes établis en Suisse ou dans un pays signataire des accords de l'OMC (Eric Dunant, Jean-Marie Bondallaz, Christine

Hislaire Kammermann, Jacques Béné, Massimo

Lopreno, Dominik Meyer, Mauro Riva)

Architectes, selon les directives 85/384/CEE et

89/48/CEE

(Kess Christiaanse, Heinz Nagler, Karl-Heinz Petzinka, Matthias Sauerbruch et d'autres)

Equipes pluridisciplinaires comprenant des archi-

tectes et ingénieurs spécialistes, établis en Suisse ou dans un pays signataire des accords de L'OMC

(Walter Graf, Hans Cometti, Harald Kannewischer, René Chappuis)

Chappuis, Aregger, Soler AG Herrengasse 16

CH - 6460 Altdorf info@casarch.ch

robert.schild@gr.admin.ch

CH - 6032 Emmen

Kasernenstrasse, cp 467

Architectes établis en Suisse

(Kurt Aellen, Yves Sauterel, Patrick Devanthéry,

Christophe Hüsler, Rebecca Lyon Stanton, Fernand Bernasconi, Lorenzo Pedrazzini)

Architectes et urbanistes établis en Suisse ou dans un pays signataire des accords de l'OMC

més depuis trois ans au maximum, charpentiers ou menuisiers en formation ou diplômés depuis d'étudiants, d'architectes et d'ingénieurs diplô-Equipes pluridisciplinaires composées

sept ans au maximum

«Via extrema», Créabois Isère

martine.heiniger@renens.ch CH - 1020 Renens

Centre technique communal

Rue du Lac 14

Municipalité de Renens

Tél. +33 4 76 46 51 44 creabois@wanadoo.fr F - 38000 Grenoble 13, rue Billerey

and de Hesse

Dezernat V32

herve.basset@sfidp.ge.ch

GAIN PLACE MEILLEURE DE **BASSO** YP Notre dernier né:

Bundesamt für Armeematerial PL Kurt Denier / Robert Schild

und Bauten

bockenheim@phase1.de

Wilhelminenstraße 1-3

D - 64283 Darmstadt

Fax 06151-125816

Consultez nos spécialistes pour les éléments translucides.

REAL AG Uttigenstrasse 128, CH-3603 Thun Tel. 033 222 01 01, Fax 033 222 01 06

info@real-ag.ch, www.real-ag.ch

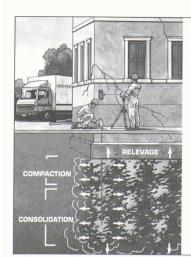
MULTIBAT SA CH-1052 Le Mont s. L. Tél. 021 652 77 00 Fax 021 652 77 16

Compétence garantie.

real

PROTECTION

03		03	03	33	8	3	3 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
10 avril 2003	(15 avril 2003) 30 juin 2003	19 avril 2003	23 avril 2003	25 avril 2003	2 juin 2003 (2 mai 2003)	13 juin 2003	27 juin 2003 19 décembre 2003
Architectes et urbanistes du monde entier, associés à un professionnel burkinabé	Architectes, international	Sans limitation	Architectes, urbanistes, architectes-paysagistes du monde entier	Architectes, urbanistes, architectes-paysagistes du monde entier	Architectes européens agés de moins de 40 ans (Jury nationaux, dont la composition peut être consultée sur le site internet	Architectes établis en Suisse	Tous les architectes établis en Suisse ou dans un Etat signataire de l'accord OMC sur les marchés publics (P. Devanthéry, JJ. Borgeaud, Ch. Kerez, M. Zurbuchen-Henz, Ph. Donner, O. Neuhaus)
Aménagement de la zone d'activités commerciales et administratives (zaca) à Ouagadougou, Burkina Faso (CP 2 degrés, PO) - nouveau	Cathédrale pour 2000 fidèles et église secondaire pour 1000 fidèles, église copte orthodoxe à Toronto (Cl. PO) - nouveau		Restructuration du front de rive du Mississippi au pied de Beale Street a Memphis- Tennessee (CP, PO)	La High Line, promenade pédestre le long de Manhattan West Side (CP, PO)	« Challenge suburbain, intensités et diversités résidentielles », 7° session du concours Europan - 67 sites dans 19 pays européens (CI, PO)	Agrandissement de l'école Breite (CP, PO) - nouveau	Extension du musée d'ethnographie et de l'Institut d'ethnologie à Neuchâtel (CP, PO 2 degrés) - nouveau
Projet ZACA 03 BP 7041 BF - Ouagadougou 03 pzaca@fasonet.bf <www.projetzaca.bf></www.projetzaca.bf>	Eglise copte Saint Marc Canada - Toronto <www.stmarkccv.com> Fax (416) 968 06 87</www.stmarkccv.com>	Prix pegasus c/o sun21 Case postale 332 CH - 4010 Bâle <www.prixpegasus.ch></www.prixpegasus.ch>	David Meckel, FAIA Competition Advisor Riverfront Development Corp. 22 North Front St., Suite 960 USA - Memphis TN 38103 <www.memphisriverfront.com></www.memphisriverfront.com>	Friends of the Highline Hudson Guild, Room 225 441 West 26th Street USA - New York NY <www.thehighline.org></www.thehighline.org>	Secrétariat Europan Suisse p/a Luscher Fontenay 3 CH - 1007 Lausanne Tél. 021 616 63 93 contact@europan.ch <www.europan.ch< td=""><td>Direction des travaux Ville de Schaffhouse Münstergasse 30 CH - 8200 Schaffhouse Fax 052 632 54 20 elisabeth.eggenschwiler@ stsh.ch</td><td>Ville de Neuchâtel TSCHUMI + BENOIT SA Architectes SIA FAS 11, rue de l'Allée CP 7019 CH - 2500 Bienne tschumi.benoit@bluewin.ch</td></www.europan.ch<>	Direction des travaux Ville de Schaffhouse Münstergasse 30 CH - 8200 Schaffhouse Fax 052 632 54 20 elisabeth.eggenschwiler@ stsh.ch	Ville de Neuchâtel TSCHUMI + BENOIT SA Architectes SIA FAS 11, rue de l'Allée CP 7019 CH - 2500 Bienne tschumi.benoit@bluewin.ch



SYSTÈMES EXPANSIFS

POUR LA CONSOLIDATION DES SOLS

URETEK (Suisse) AGWylstrasse 8 – 6052 Hergiswil
Tél. 041 676 00 80 • Fax 041 676 00 81
E-mail: uretek@uretek.ch, www.uretek.ch

BREVET EUROPÉEN

- Simple: sans démolition ni excavation
- Efficace: pression de gonflement jusqu'à 6 bars, relevage possible des ouvrages, contrôle laser
- Rapide: résultats immédiats, disponibilité des lieux dès la fin de l'intervention

AFFAISSEMENTS... CONSOLIDATIONS PRÉVENTIVES... URETEK DEEP INJECTIONS®: LA SOLUTION AUX DÉFAUTS DE PORTANCE DU SOL

06 p. d

selon les normes sia 142 ou UIA ainsi que des expositions y relatives. Pour tout renseignement, prière de consulter le site <www.sia.ch/concours> Cette rubrique, préparée en collaboration avec tec 21, organe en langue allemande de la sia, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés



- Applications multiples: fondations, dallages, chaussées, bassins, ouvrages béton divers...
- · Propre: les chantiers ne génèrent pratiquement aucune dégradation